Cable Description ┆ **Kabelbeschreibung** ┆ ケーブル仕様 ┆
Descripción del Cable ┆ 線材規格圖 ┆ **Cable Description** ┆ **Kablo Tanımı**

Centauro
XTK-CB-0600M / 0700M
0800M / 1000M

XIGMATEK

	XTK-CB-0600M	XTK-CB-0700M	XTK-CB-0800M	XTK-CB-1000M
20+4pin	x 1	x 1	x 1	x 1
12V 4+4pin (8pin)	x 1	x 2	x 2	x 2
PCI-E 6+2pin	x 4	x 4	x 4	x 6
Molex 4pin	x 6	x 6	x 6	x 6
FDD 4pin	x 2	x 2	x 2	x 2
SATA	x 8	x 8	x 8	x 8
Fan 3Pin	x 2	x 2	x2	x 2

POWER FORCE
XIGMATEK BRONZE MODULAR POWER

www.xigmatek.com

XIGMATEK

http://www.xigmatek.com
E-mail: support@xigmatek.com
sales@xigmatek.com

2011 © XIGMATEK Co., Ltd. All rights reserved. All trademarks are the property of their respective owners.

N696 CAUTION! Hazardous areas do not remove this cover. Trained service people only. No serviceable components inside. E320351 Made in China

ACCESSARY KITS ┆ **ZUBEHÖR** ┆ パッケージ内容 ┆ **KITS DE ACCESORIOS** ┆
附屬配件 ┆ **Kits d'accessoire** ┆ **AKSESUAR KİTLERİ**

1

- Power Supply
- Netzteil
- 電源装置
- Fuente de alimentación
- 電源供應器
- Unité d'alimentation
- Güç Kaynağı

2

- AC Input power cord
- AC-Eingangsstromkabel
- AC 入力電源コード
- Cable de entrada de alimentación AC
- AC輸入電源線
- Cordon d'alimentation d'entrée AC
- AC Giriş güç kablosu

3

- 4 mounting screws
- 4 Schrauben
- 4 つの取り付けネジ
- 4 tornillos de montaje
- 4個固定螺絲
- Quatre vis de montage
- 4 montaj vidası

4

- User manual
- Benutzerhandbuch
- ユーザーズマニュアル Cable ties
- Manual del usuario
- 說明書
- Manuel de l'utilisateur
- Kullanım Kılavuzu

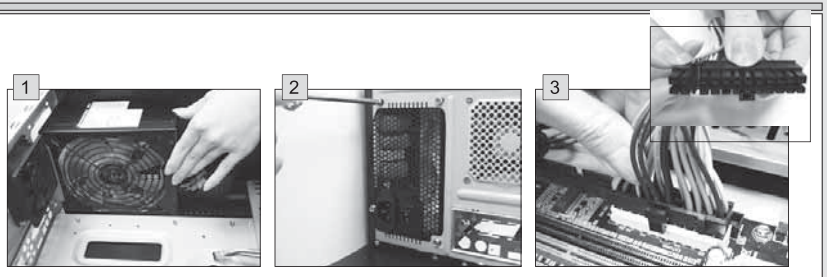
5

- Cable ties
- Kabelklammern
- ケーブル留め具 Cable kits bag
- Fijadores de cables
- 纜線固定束線帶
- Attaches de câble
- Kablo bağlantısı

INSTALLATION ┆ **INSTALLATION** ┆ インストール手順 ┆ **INSTALACIÓN** ┆ 安裝步驟 ┆
Installation ┆ **KURULUM**

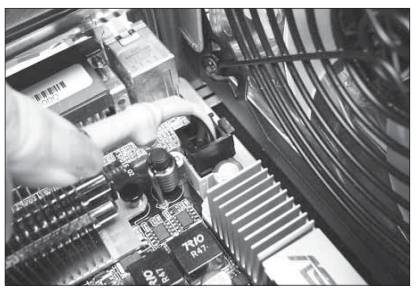
- To prevent electrical shocks, please disconnect the power cord from your existing power supply unit. No Rules Power Power Supply has automatic voltage selector which will automatically change to 100V-240V PSU.
- Trennen Sie, um einen Stromschlag zu vermeiden, das Netzkabel vom vorhandenen Netzteil vom Stromnetz. Das No Rules Power -Netzteil verfügt über einen automatischen Spannungswähler, der automatisch auf 100 – 240 V schaltet.
- 為避免觸電，請將現有電源供應器的電源線從電源插座上拔下。No Rules Power電源供應器具備自動電壓選擇裝置，可自動變更為100V-240V PSU。
- Pour éviter des électrocutions, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation de votre bloc d'alimentation existant. La série NRP de bloc d'alimentation est équipée d'un PFC actif pour l'entrée universelle 100-240VCA, et l'utilisateur n'a pas besoin de changer la sélection de la tension d'entrée.
- 感電を防ぐため、既存の電源装置から電源コードを取り外してください。No Rules Power電源装置には自動電圧選択機能が搭載されているため、100V-240V PSU を自動的に変更することができます。
- Para evitar descarga eléctrica, desconecte el cable de alimentación de su fuente de alimentación actual. La fuente de alimentación No Rules Power Supply tiene un selector de voltaje automático que cambiará automáticamente a 100V-240V PSU.
- Elektrik çarpmasını önlemek için, lütfen mevcut güç kaynağı ünitesinden güç kablosunu çıkarınız. No Rules Power Güç Kaynağının 100V-240V PSU'ya otomatik olarak değişecek olan otomatik voltaj selektörü vardır.

A



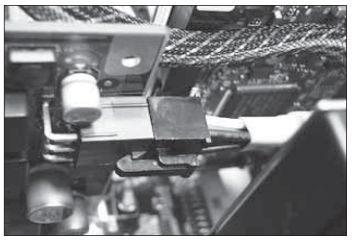
- After install the power supply unit into the chassis and then connect the 20+4-pin main power cable to motherboard 20 pin or 24 pin socket.
- Installieren Sie das Netzteil im Chassis, und schließen Sie den 20+4-poligen Hauptsteckverbinder an den 20- oder 24-poligen Sockel auf dem Motherboard an.
- 電源装置をシャーシにインストールした後、20+4 ピン主電源ケーブルをマザーボードの 20 ピンまたは 24 ピンソケットに接続します。
- Tras instalar la fuente de alimentación en el chasis, conecte el cable de alimentación principal de 20+4 contactos en el zócalo de 20 contactos o 24 contactos de la placa base.
- 將電源供應器安裝至機殼內之後，將20+4-pin主電源線連接至主機板的20 pin或24 pin插孔。
- Après avoir installé le bloc d'alimentation dans le châssis, connectez le câble d'alimentation 20+4 broches à l'interface 20 broches ou 24 broches de la carte mère.
- Kasanın içine güç kaynağı ünitesini kurun ve daha sonra anakart 20 pim veya 24 pim sokete 20+4-pim ana güç kablosunu takın.

B



- Connect the 4/4+4 pin +12V auxiliary power connector to the motherboard.
- Schließen Sie den 4/4+4-poligen +12v-Hilfssteckverbinder an das Motherboard an.
- 4/4+4ピン+12v 補助電源コネクタをマザーボードに接続します。
- Conecte el conector de alimentación auxiliar de 4/4+4 contactos +12v en la placa base.
- 將4/4+4 pin+12v附屬電源線連接至主機板。
- Connectez le connecteur d'alimentation 12V 4+4 broches à l'interface 4 broches ou 8 broches de la carte mère.
- Anakarta 4/4+4 pim +12V harici güç konektörünü takın.

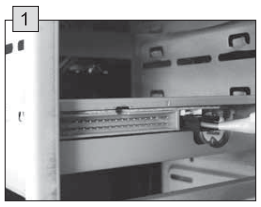
C

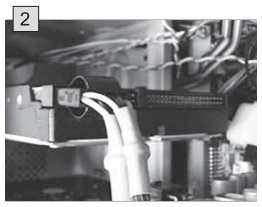


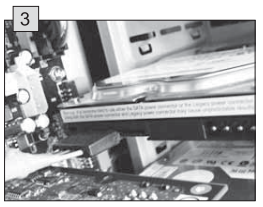
- Connect the 6/6+2 pin PCI-Express connector to your graphic card if needed.
- Schließen Sie den 6/6+2-poligen PCI-Express-Stecker an die Grafikkarte an.
- 必要に応じて、6/6+2ピン/PCE-Expressコネクタをグラフィックカードに接続します。
- Conecte el conector PCI-Express de 6/6+2 contactos en su tarjeta gráfica si es necesario.
- 如有需要，將6/6+2 pin PCI-Express接頭連接至您的繪圖卡。
- Connectez le connecteur PCIe 6/6+2 broches à votre carte graphique si nécessaire.
- Gerekliyse grafik kartınıza 6/6+2 pim PCI-Express konektörü takın.

D

- Connect the 4 pin power connector to peripheral devices such as DVD-Burner, hard drive, and etc.
- Schließen Sie den 4-poligen Leistungssteckverbinder an Peripheriegeräte wie DVD- Brenner oder Festplatten an.
- 4ピン電源コネクタを DVD レコーダ、ハードドライブなどの周辺デバイスに接続します。
- Conecte el conector de alimentación de 4 contactos en los dispositivos periféricos como grabadora de DVD, disco duro, etc.
- 將4 pin電源接頭連接至周邊設備，例如DVD燒錄機、硬碟機等。
- DVD-Yazıcı, sabit disk, ve vs. gibi çevresel aygıtlara 4 pim güç konektörünü takın.







- If there are S-ATA hard disk drives present, there are also Serial ATA connectors available.
- Wenn S-ATA-Festplatten vorhanden sind, sind auch Serial-ATA-Anschlüsse vorhanden.
- S-ATA ハードディスクドライブがある場合、シリアル ATA コネクタもご利用になれます。
- Si hay unidades de disco duro S-ATA, también hay conectores Serial ATA disponiblessind auch Serial-ATA-Anschlüsse vorhanden.
- 如果有S-ATA硬碟機，本產品亦有Serial ATA接頭可供使用。
- Connectez les connecteurs SATA et Molex 4 broches à des périphériques comme un graveur de DVD, disque dur, etc
- Eğer burada S-ATA sabit disk sürücüleri mevcutsa, burada ayrıca Seri ATA konektörleri mevcuttur.

E

- Connect fan cable to PSU. (3pin female connector to controller and three 3pin male connectors to three fans.)Notice: Total full fan loading could not be over 9.6W(0.8A).
- Verbinden Sie das Lüfterkabel zum den Fans. (3pin female Connector zum Controller und 3pin male Connector zu den 3 Lüftern.)Achtung: Max full fan loading kann nicht höher sein als 9.6W(0.8A).
- 3ピンメスコネクタへファンケーブルを接続する。(コントローラ側のピンオスコネクタのいずれかへファンの3ピンメスコネクタを接続する)注意: 取り付けるファンの消費電力は9.6W(0.8A)未満にしてください。
- Conecte el cable del ventilador al ventiladores. (conector hembra de 3 pines al regulador y los 3 conectores macho de 3 pines a los 3 ventiladores)NOTA: La potencia total de los ventiladores no puede superar los 9.6W(0.8A).
- 將系統風扇的3pin風扇線與電源的3pin插座相接　　注意：風扇總負載不可超過9.6瓦(0.8安培)
- Soğutma fanlı fan konektörünü takın.Uyarı: Fan etiketini ve gelişmiş özellikleri kontrol edin toplam çıkış vat gücü 9.6W(0.8A)'yi aşmamalıdır.

Warranty policy ┆ Garantievoraussetzungen ┆ Garantivillkor ┆ Condiciones de garantía
保証について ┆ 保固政策 ┆ Внимание: Гарантийные обязательства

Warranty policy

With the following warrants that this product is free from any defects in materials or workmanship for a period of up to two years from the date of purchase. During the warranty period, should the product have indications of defects in workmanship and/or materials, XIGMATEK will replace the defective product except following terms.

- ☐ Defected by not computer usage.
- ☐ Any parts removed.
- ☐ Improper operation, storage, misuse, abuse, accident, or neglect.
- ☐ Without receipt for proof of purchase.
- ☐ Any other faulty was not caused by XIGMATEK.

For more information, please visit our official website www.xigmatek.com. Please keep this manual for warranty.

Garantivillkor

Denna produkt har en garanti på 2 år från inköpsdatumet. Om indikationer på brister i utförande eller i material upptäckas under garantiperioden kommer XIGMATEK att bytta ut produkten förutom vid följande undantag.

- ☐ Skadan orsakad av icke datorrelaterad användning.
- ☐ Om delar är bortplockade.
- ☐ Vid olämplig användning, förvaring, missbruk, olycka eller vårdlöshet.
- ☐ Om giltigt inköpskvitto saknas
- ☐ Andra fel som inte är orsakade av XIGMATEK.

För mer information, besök vår officiella webbsida www.xigmatek.com. Spara denna garantiinformation.

Гарантийные обязательства

Гарантия распространяется на продукцию компании **Xigmatek**, в течении двух лет на произведённые компоненты, качество сборки, материалы со дня приобретения.

Компания **XIGMATEK** гарантирует замену дефектной продукции в течении всего гарантийного срока, кроме нижеследующих случаев:

- ☐ Не целевое использование.
- ☐ Утрату каких либо частей продукции не по вине производителя.
- ☐ Вмешательство в конструкцию, неправильное хранение, использование, транспортировка, несчастный случай.
- ☐ Отсутствие документа подтверждающего факт совершения покупки.
- ☐ Любой другой дефект не попадающий под ответственность компании **XIGMATEK**.

Информация

За более подробной информацией, пожалуйста обращайтесь на официальный веб сайт компании **www.xigmatek.com**. Пожалуйста сохраняйте это руководство для осуществления гарантии.

保固政策

自本產品購買日起兩年內，XIGMATEK保證此產品的材質與做工無瑕疵。在保固期限內，若因材質或做工的瑕疵，XIGMATEK將予以更換新品。但此保固政策不適用於以下狀況:

- ☐ 本產品不使用時電腦上造成的損壞
- ☐ 有任何部件被移除
- ☐ 因不正確的操作、存放、誤用、濫用、事故或疏忽造成的損壞
- ☐ 沒有保留購買單據証明
- ☐ 或是其他不可歸咎於XIGMATEK的不良狀況

歡迎造訪XIGMATEK官方網站 www.xigmatek.com 以取得更多資訊

請保留此說明書以做為保固依據

Garantievoraussetzungen

Mit folgender Garantie ist das Produkt frei von irgendwelchen Defekten aus Material oder der Verarbeitung für 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Sollte während der Garantiezeit das Produkt irgendwelche Fehler in den Materialien oder der Verarbeitung aufweisen, so wird Xigmatek das Produkt ersetzen unter folgenden Voraussetzungen.

- ☐ Defekt wurde nicht vorsätzlich verursacht
- ☐ Irgendwelche Teile entfernt
- ☐ Unpassender Gebrauch, Lagerung, Missbrauch, Unfall oder Vernachlässigung
- ☐ Ohne den Kaufnachweis (Keine Garantieersatzleistung)
- ☐ Irgendeinem anderen Fehler der nicht durch Xigmatek verursacht wurde

Für mehr Informationen besuchen Sie bitte unsere offizielle Webseite www.xigmatek.com.

Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte.

Condiciones de garantía.

Este producto tiene cubiertos los defectos en los materiales o en su fabricación durante un periodo de garantía de dos años desde la fecha de compra (fecha de emisión de la factura) Durante dicho periodo, Xigmatek se hará cargo del producto defectuoso, por problemas en los materiales o proceso de fabricación, exceptuando en los términos que se recogen a continuación:

- ☐ Defectos producidos por no usarlo como componente del ordenador.
- ☐ Extraer partes del mismo.
- ☐ Manipulación inapropiada así como almacenaje, mal uso, abuso, accidente o negligencia.
- ☐ No disponer del justificante de compra (factura)
- ☐ Cualquier otro defecto que no haya sido causado por XIGMATEK.

Para obtener más información, por favor visite nuestra web official: www.xigmatek.com.

Por favor, conserve estas condiciones de garantía.

保証について

本製品は製品購入日から最大2年間の製品保証があります。
保証期間中、以下の場合を除きXIGMATEKが無償で製品の修理・交換を行うものです。

- ☐ コンピュータ以外での使用による破損
- ☐ ほとんどのパーツを取り外された場合
- ☐ 不適切な操作や保管によるもの、誤った使用法や物理的な破損、事故
- ☐ 購入証明の紛失など、購入が証明できない場合
- ☐ XIGMATEKに起因しない問題.

詳細は公式サイトをご確認ください www.xigmatek.com.
製品保証のため、本マニュアルは大切に保管してください。

Remarque: Certificat de garantie

Avec la garantie suivante, ce produit est libre de tout défaut de matière ou de fabrication pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la période de garantie, s'il s'avère défectueux, que ça soit au niveau de la matière ou de la fabrication, XIGMATEK s'engage à les remplacer sauf dans les conditions suivantes :

- ☐ Défaut dû à des causes, autre que l'usage de l'ordinateur.
- ☐ Enlèvement de pièce.
- ☐ Mauvais fonctionnement, stockage, emploi, abus, accident ou négligence.
- ☐ Défaut de reçu ou preuve d'achat.
- ☐ Tout autre défaut dont XIGMATEK n'est pas à l'origine.

Pour plus d'informations, prière de visiter notre site web officiel www.xigmatek.com.

Merci de conserver ce manuel pour la garantie

Distributer::

Date of Purchase:

User Name:

Email:

Model Name:

Serial No:

SPECIFICATION ┆ SPEZIFIKATION ┆ 仕様表 ┆ ESPECIFICACIÓN ┆ 規格表 ┆ Spécifications SPESİFİKASYON

XTK-CB-0600M					
AC Input	100-240VAC 10A 50-60Hz				
Output Voltage	3.3V	5V	+12V	-12V	5Vsb
Min. Output Current	0.1A	0.2A	0.6A	0A	0A
Max. Output Current	22A	22A	42A	0.3A	3A
Max. Combined Wattage	130W		504W	3.6W	15W
Total Continuous Wattage	600W				

XTK-CB-0700M					
AC Input	100-240VAC 10A 50-60Hz				
Output Voltage	3.3V	5V	+12V	-12V	5Vsb
Min. Output Current	0.1A	0.2A	0.6A	0A	0A
Max. Output Current	22A	22A	50A	0.3A	3A
Max. Combined Wattage	130W		600W	3.6W	15W
Total Continuous Wattage	700W				

XTK-CB-0800M					
AC Input	100-240VAC 11A 50-60Hz				
Output Voltage	3.3V	5V	+12V	-12V	5Vsb
Min. Output Current	0.1A	0.2A	0.6A	0A	0.1A
Max. Output Current	28A	30A	58A	0.8A	3A
Max. Combined Wattage	180W		696W	9.6W	15W
Total Continuous Wattage	800W				

XTK-CB-1000M					
AC Input	100-240VAC 13A 50-60Hz				
Output Voltage	3.3V	5V	+12V	-12V	5Vsb
Min. Output Current	0.1A	0.2A	0.6A	0A	0.1A
Max. Output Current	28A	30A	75A	0.8A	3A
Max. Combined Wattage	180W		900W	9.6W	15W
Total Continuous Wattage	1000W				

TROUBLE SHOOTING ┆ FEHLERBEHEBUNG ┆ トラブルシューティング ┆ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ┆ 疑難排解 ┆ Dépannage ┆ PROBLEMLERİN GİDERİLMESİ

■ Condition 1

No DC output. The fan or fans are motionless. Check:
- Is the AC inlet plug firmly plugged into the PSU inlet socket?
- Is the wall socket, extension power cord, power strip or surge protector in use, fully functional and wall power switch turned 'ON'?
- Is the Main Board socket (20+4 pin) plug fully and firmly inserted?

■ Condition 2

The fan or fans began rotating and then stopped. The system hangs without proceeding any further. Check:
- Are the peripheral connectors firmly plugged into accessory devices, such as the main hard drive, CD ROM, etc?
- If a plug has been inadvertently connected in an off-set or reversed position, unplug the AC power source, reconnect the offending connectors and then wait for 30 seconds before replug in the AC power source and try again.

Note: If the power supply is still unable to power up after following above instruction, please visit FAQ page of XIGMATEK official website(www.xigmatek.com), to find out the solution of similar problem. If there is no any solution, please send the unit back to your dealer or retailer for after service.

■ Zustand 1

Keine DC-Ausgabe. Der oder die Lüfter bewegen sich nicht. Prüfen Sie:
- Ist der AC-Eingangsstecker richtig an den Netzteilanschluss angeschlossen
- Funktionieren die Netzsteckdose, das Verlängerungskabel, die Steckerleiste oder der Spannungsschutz richtig, und ist das Gerät eingeschaltet ('ON')?
- Ist der Motherboard-Stecker (20+4-polig) richtig angeschlossen?

■ Zustand 2

Der oder die Lüfter haben sich gedreht, aber laufen jetzt nicht mehr. Das System ist hängen geblieben. Prüfen Sie:
- Sind die Peripherieanschlüsse richtig an die Geräte wie Festplatte, CD-ROM-Laufwerk usw. angeschlossen?
- Wenn ein Stecker falsch herum eingesteckt wurde, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Drehen Sie den entsprechenden Stecker um, und warten Sie 30 Sekunden, bis Sie das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen und einschalten.

Achtung: Sollte das Power Supply nach den oben genannten Instruktionen immer noch nicht starten, besuchen Sie bitte das offizielle FAQ der der Xigmatek Webseite (www.xigmatek.com), um eventuell ein solches Problem zu ergründen. Sollte sich dennoch keine Lösung anbieten, dann senden Sie bitte Ihre PSU zurück an den „Händler" oder den „Retailer" bei dem Sie es erworben haben um den Austausch zu ermöglichen.

■ 状況 1

DC 出力がない。ファンが動かない。確認事項:
- AC 入力プラグはしっかりと PSU ソケット差込口に差し込まれていますか?
- 壁のコンセント、延長コード、ケーブルタップ、サージ保護などは正常に機能しており、壁の電源は "オン" の状態にありますか?
- メインボードソケット (20+4ピン) プラグは完全に差し込まれていますか?

■ 状況 2

ファンが回転するが、すぐに止まってしまう。操作中にシステムがフリーズする。確認事項:
- 周辺コネクタは、ハードドライブや CD-ROM などの機器にしっかりと接続されていますか?
- プラグがうっかり消えていたり、逆の位置で差し込まれている場合は AC 電源を取り外し、再度問題のあるコネクタに接続してみてください。AC 電源をもう一度差し込む前に、30 秒間お待ちください。

注：もし上記の方法どおりに操作しても、電源が依然正常動作しない場合、まず Xigmatek の公式サイト (www.xigmatek.com) にアクセスしていただきまして、FAQ をご確認していただきますようにお願いいたします。それでも問題が解決されない場合は販売店様にご相談ください。

■ Estado 1

Sin salida DC. El ventilador o ventiladores no se mueve(n). Comprobar:
- ¿Está el enchufe de entrada AC bien conectado en el zócalo de entrada de la PSU?
- ¿Está la toma de corriente de la pared, cable de extensión, regleta de alimentación o protector de subida de tensión en la posición 'ON'?
- ¿Está el enchufe del zócalo de la placa base (20+4 contactos) bien insertado hasta el fondo?

■ Estado 2

El ventilador o ventiladores han comenzado a girar y luego se han detenido. El sistema se detiene sin responder. Compruebe:
- ¿Están los conectores de los periféricos bien enchufados en sus dispositivos como disco duro principal, CD ROM, etc.?
- Si se ha conectado un enchufe sin querer en una posición invertida o al revés, desenchufe la fuente de alimentación AC, vuelva a conectar los conectores mal colocados y luego espere 30 segundos antes de volver a conectar la fuente de alimentación AC para probar.

Nota: Si la fuente de alimentación sigue sin poder arrancar después de seguir estas instrucciones, visite por favor la página oficial de XIGMATEK, www.xigmatek.com, para encontrar la solución ofrecida a un problema similar. Si no encuentra ninguna solución, por favor, devuelva la unidad a su distribuidor o a la tienda donde la haya adquirido para poder atenderle mejor.

■ 狀況1

無 DC 輸出。風扇沒有動作。檢查：
- AC 插頭是否已確實插入 PSU 插孔？
- 牆壁插座、延長線、電源線或使用中的突波保護裝置是否功能正常牆壁電源開關是否已經開啓？
- 是否已經完全且確實插入主機板插孔 (20+4 pin) ？

■ 狀況2

風扇有開始轉動但又停止了。系統當機且沒有任何動作。檢查：
- 周邊設備接頭是否已確實插入附件裝置，例如主要硬碟機、CD ROM等？
- 如果不慎將插頭插入無電力的插孔或相反位置，請拔除AC電源，重新連接有問題的接頭，然後等候30秒，再重新插入電源線並再試一次。

附註：如果依照上述方法操作之後，電源供應器仍無法啓動，請先造訪XIGMATEK官方網站的FAQ尋求相似問題的解答。若仍無法解決問題，請將本產品送回經銷商或零售商接受售後服務。

■ Condition 1

Pas de sortie CC. Le ventilateur ne bouge pas. Veuillez vérifier:
- Est-ce que la prise d'entrée CA est solidement connectée à l'interface d'entrée du bloc d'alimentation?
- Est-ce que la prise de courant murale, la rallonge électrique, la bande d'alimentation ou le disjoncteur utilisé sont bien fonctionnel et mis sur "MARCHE"?
- Est-ce que l'interface 20+4 broches de la carte mère et la prise 12V 4+4 broches sont solidement connectées à fond?

■ Condition 2

Le ventilateur commence à tourner puis s'arrête. Le système s'interrompt sans reprendre. Veuillez vérifier:
- Est-ce que les connecteurs de périphérique sont solidement connectés aux appareils, tels que le disque dur primaire, CD-ROM, etc.
- Si une prise a été connectée par inadvertance dans une mauvaise position ou une position inverse, débranchez le cordon d'alimentation, reconnectez les connecteurs fournis puis patientez 30 secondes avant de rebrancher le cordon d'alimentation et réessayer.

Remarque: Si l'alimentation ne peut toujours pas être mise sous tension malgré les instructions ci-dessus, visitez la page FAQ du site web officiel de XIGMATEK (www.xigmatek.com) pour consulter la solution d'un problème similaire. Il n'y a aucune solution, veuillez contacter votre vendeur ou distributeur pour le service après-vente.